



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

RECEIVED
2 JUL 1969

REGULATION GAZETTE No. 1147

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE—POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1147

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 48]

PRETORIA, 27 JUNE 1969
27 JUNIE

[No. 2451

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 172, 1969

DATE OF COMING INTO OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE LIQUOR AMENDMENT ACT, 1969

By virtue of the powers vested in me by section 60 of the Liquor Amendment Act, 1969 (Act 23 of 1969), I hereby declare that the provisions of sections 1, 2 (1) (b), 4, 5, 6, 7, 8 (b), 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 (a), (b), (c) and (d), 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48 (b), 50, 51, 52 (a), 53, 55 (a), (b), (d), (e), (g) and (h), 56, 57, 58 and 59 of the said Act shall come into operation on 1 August 1969.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHE, State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. C. PELSER.

No. R. 175, 1969

DAIRY PRODUCTS MARKETING SCHEME—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 15 (3), read with section 9 (2) (c), of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment, as set out in the Schedule hereto, to the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation 183 of 1954, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by the said section 15 (3), read with section 14 (1) (a), of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

A—41105

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 172, 1969

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE DRANKWYSIGINGSWET, 1969

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 60 van die Drankwysigingswet, 1969 (Wet 23 van 1969), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 1, 2 (1) (b), 4, 5, 6, 7, 8 (b), 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 (a), (b), (c) en (d), 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48 (b), 50, 51, 52 (a), 53, 55 (a), (b), (d), (e), (g) en (h), 56, 57, 58 en 59 van genoemde Wet op 1 Augustus 1969 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHE, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. C. PELSER.

No. R. 175, 1969

SUIWELPRODUKTEBEMARKINGSKEMA—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 15 (3), gelees met artikel 9 (2) (c), van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie 183 van 1954, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet, goedkeuring van daardie voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde artikel 15 (3), gelees met artikel 14 (1) (a), van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

1—2451

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Eighteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHE, State President.

By Order of the State President-in-Council.
S. P. BOTHA.

SCHEDULE

The dairy products marketing scheme, published by Proclamation 183 of 1954, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. Section 1 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:—

“(1) This scheme shall be known as the Dairy Products Marketing Scheme and shall relate to creamery butter, factory cream, farm butter, farm dairy butter, any butter substitute referred to in the definition of dairy produce in section 1 of the Dairy Industry Act, 1961 (No. 30 of 1961), factory cheese, cheesemilk, farm cheese, process cheese, condensing milk, skim-milk, condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder and skim-milk powder, and shall apply in the Republic.”

2. Section 2 is hereby amended by—

(a) the substitution for the definition of “condensing milk” of the following definition—

“‘condensing milk’ means milk sold for the manufacture of condensed milk, condensed skim-milk, milk powder, dried milk or skim-milk powder to the owner of a condensed milk factory, condensed skim-milk factory, milk powder factory, dried milk factory or skim-milk powder factory;”

(b) the substitution for the definition of “skim-milk” of the following definition—

“‘skim-milk’ means skim-milk sold for manufacturing purposes to a manufacturer of skim-milk powder or condensed skim-milk;” and

(c) the substitution in the definition of “producer” for paragraph (d) of the following paragraph:—

“(d) condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder or skim-milk powder, in this scheme also referred to as a condensed milk manufacturer, means any person who manufactures condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder or skim-milk powder and includes any importer of condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder or skim-milk powder;”

3. Section 3 (1) is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:—

“(d) Two shall represent producers supplying milk to condensed milk factories, condensed skim-milk factories, dried milk factories, milk powder factories and skim-milk powder factories and producers supplying skim-milk to skim-milk powder factories and condensed skim-milk factories (hereinafter referred to as the condensing milk producers’ members) who shall be nominated in accordance with the provisions of section 6;” and

(b) the substitution for paragraph (g) of the following paragraph:—

“(g) One shall represent owners of condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder and skim-milk powder factories (hereinafter referred to as

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHE, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
S. P. BOTHA.

BYLAE

Die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie 183 van 1954, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Artikel 1 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:—

“(1) Hierdie Skema heet die Suiwelproduktebemarkingskema en het betrekking op fabrieksbutter, fabriekskroom, plaasbutter, plaasmelkerybutter, enige battersurrogaat vermeld in die omskrywing van suiwelprodukte in artikel 1 van die Wet op die Suiwelnywerheid, 1961 (No. 30 van 1961), fabriekskaas, kaasmelk, plaaskaas, proseskaas, kondenseermelk, afgeroomde melk, kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier en afgeroomde melkpoeier, en is in die Republiek van toepassing.”

2. Artikel 2 word hierby gewysig deur—

(a) die omskrywing van “kondenseermelk” deur die volgende omskrywing te vervang:—

“‘kondenseermelk’, melk vir die vervaardiging van kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, melkpoeier, droëmelk of afgeroomde melkpoeier verkoop aan die eienaar van ’n kondensmelkfabriek, gekondenseerde afgeroomde melkfabriek, melkpoeierfabriek, droëmelkfabriek of afgeroomde melkpoeierfabriek;”

(b) die omskrywing van “afgeroomde melk” deur die “afgeroomde melk”, afgeroomde melk vir vervaardigingsdoeleindes verkoop aan ’n vervaardiger van afgeroomde melkpoeier of gekondenseerde afgeroomde melk;” en

(c) in die omskrywing van “produsent” paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(d) kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier, in hierdie skema ook ’n ‘kondensmelkvervaardiger’ genoem, enigeen wat kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier vervaardig, en ook enige invoerder van kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier;”

3. Artikel 3 (1) word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(d) twee die verteenwoordigers moet wees van produsente wat melk verskaf aan kondensmelkfabrieke, gekondenseerde afgeroomde melkfabrieke, droëmelkfabrieke, melkpoeierfabrieke en afgeroomde melkpoeierfabrieke en produsente wat afgeroomde melk aan afgeroomde melkpoeierfabrieke en gekondenseerde afgeroomde melkpoeierfabrieke verskaf (hierna die lede vir kondenseermelkprodusente genoem) en genomineer moet word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6;” en

(b) paragraaf (g) deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(g) een die verteenwoordiger moet wees van eienaars van kondensmelk-, gekondenseerde afgeroomde melk-, droëmelk-, melkpoeier-, en afgeroomde

the condensed milk manufacturers' member) who shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of owners of condensed milk factories, condensed skim-milk factories, dried milk factories, milk powder factories, and skim-milk powder factories in the Republic."

4. Section 6 is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:—

"(2) Only a producer of condensing milk or of skim-milk who, in the opinion of the Minister, has regularly supplied condensing milk to a condensed milk factory, a condensed skim-milk factory, a dried milk factory, a milk powder factory or a skim-milk powder factory or skim-milk to a skim-milk powder factory or condensed skim-milk powder factory during the period of 12 months immediately preceding his nomination, may be nominated under this section."

5. Section 10 is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:—

"(2) If an association such as is referred to in section 3 (1) (f) and (g) and in section 7 is not in existence, the respective members shall be nominated by a conference of owners of co-operative creameries and/or butter substitute factories and/or creameries other than co-operative creameries or cheese factories, including process cheese factories, or condensed milk factories, condensed skim-milk factories, dried milk factories, milk powder factories or skim-milk powder factories in the Republic, as the case may be, and such conference shall be called by the Minister and shall be held at a time and place to be determined by him."

6. Section 23 is hereby amended by the substitution for subsection (8) of the following subsection:—

"(8) The levy on skim-milk shall not exceed two cents for every 100 lb or part thereof of such milk purchased or otherwise acquired by a skim-milk powder manufacturer or condensed skim-milk manufacturer and shall be payable by every such manufacturer on the total quantity of such milk received by him."

7. Section 24 is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:—

"(4) Any special levy on condensing milk or skim-milk shall be payable by every condensed milk manufacturer on the total quantity of condensing milk or skim-milk received by him."

melkpoeierfabrieke (hierna die lid vir die vervaardigers van kondensmelk genoem) en genomineer moet word deur 'n vereniging wat na die mening van die Minister verteenwoordigend is van eienaars van kondensmelkfabrieke, gekondenseerde afgeroomde melkfabrieke, droëmelkfabrieke, melkpoeierfabrieke en afgeroomde melkpoeierfabrieke in die Republiek;"

4. Artikel 6 word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:—

"(2) Slegs 'n produsent van kondenseermelk of afgeroomde melk wat na die mening van die Minister, gedurende die tydperk van 12 maande onmiddellik vóór sy nominasie, gereeld kondenseermelk aan 'n kondensmelkfabriek, 'n gekondenseerde afgeroomde melkfabriek, 'n droëmelkfabriek, 'n melkpoeierfabriek of 'n afgeroomde melkpoeierfabriek, of afgeroomde melk aan 'n afgeroomde melkpoeierfabriek of 'n gekondenseerde afgeroomde melkfabriek verskaf het, mag kragtens hierdie artikel genomineer word."

5. Artikel 10 word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:—

"(2) Indien 'n vereniging soos dié vermeld in artikel 3 (1) (f) en (g) en in artikel 7, nie bestaan nie, moet die onderskeie lede genomineer word deur 'n konferensie van eienaars van koöperatiewe botterfabrieke en/of battersurrogaatfabrieke en/of botterfabrieke, uitgenome koöperatiewe botterfabrieke of kaasfabrieke, met inbegrip van proseskaasfabrieke, of kondenseermelkfabrieke, gekondenseerde afgeroomde melkfabrieke, droëmelkfabrieke, melkpoeierfabrieke of afgeroomde melkpoeierfabrieke in die Republiek na gelang van die geval, en sodanige konferensie moet deur die Minister belê en gehou word op 'n tyd en plek wat hy bepaal."

6. Artikel 23 word hierby gewysig deur subartikel (8) deur die volgende subartikel te vervang:—

"(8) Die heffing op afgeroomde melk mag hoogstens twee sent wees vir elke 100 lb of deel daarvan, van sodanige melk gekoop of andersins verkry deur 'n vervaardiger van afgeroomde melkpoeier of gekondenseerde afgeroomde melk, en is betaalbaar deur elke sodanige vervaardiger op die totale hoeveelheid sodanige melk deur hom ontvang."

7. Artikel 24 word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:—

"(4) Enige spesiale heffing op kondenseermelk of afgeroomde melk is betaalbaar deur elke kondensmelkvervaardiger op die totale hoeveelheid kondenseermelk of afgeroomde melk deur hom ontvang."

No. R. 176, 1969

SOUTH-WEST AFRICA AFFAIRS ACT, 1969 (ACT 25 OF 1969): AMENDMENT OF THE FISHING BOAT AND FACTORY OWNERS' COMMITTEE ORDINANCE, 1968 (ORDINANCE 16 OF 1968), OF SOUTH-WEST AFRICA

In terms of section 20 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), I hereby amend the Fishing Boat and Factory Owners' Committee Ordinance, 1968 (Ordinance 16 of 1968), of South-West Africa, to the extent set out in the Schedule hereto.

No. R. 176, 1969

WET OP AANGELEENTHEDE MET BETREKKING TOT SUIDWES-AFRIKA, 1969 (WET 25 VAN 1969): WYSIGING VAN DIE ORDONNANSIE OP DIE KOMITEE VIR VISSERSBOOT- EN FABRIEKSEIENAARS, 1968 (ORDONNANSIE 16 VAN 1968), VAN SUIDWES-AFRIKA

Kragtens artikel 20 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969), wysig ek hierby die Ordonnansie op die Komitee vir Vissersboot- en Fabriekseienaars, 1968 (Ordonnansie 16 van 1968), van Suidwes-Afrika, in die mate in die Bylae hiervan aangedui.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.
J. F. W. HAAK.

SCHEDULE

Amendment of section 5 of Ordinance 16 of 1968 (South-West Africa)

1. Section 5 of the Fishing Boat and Factory Owners' Committee Ordinance, 1968, of South-West Africa is hereby amended by the substitution for the existing subsection (5) of the following subsection:—

“The Director of Sea Fisheries of the Republic of South Africa and an official nominated by the Secretary for Industries of the Republic of South Africa shall be the chairman and vice-chairman, respectively, of the committee.”

No. R. 177, 1969

SOUTH-WEST AFRICA AFFAIRS ACT, 1969 (ACT 25 OF 1969).—AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE UNDER THE SEALING AND FISHERIES ORDINANCE, 1949 (ORDINANCE 12 OF 1949), OF SOUTH-WEST AFRICA

In terms of section 20 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), I hereby amend the regulations made under the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance 12 of 1949), of South-West Africa, and promulgated on 19 October 1949 by Government Notice 286 of 1949, by the substitution in regulation 9 for the expression “Administrator-in-Executive Committee” of the words “Minister of Economic Affairs of the Republic of South Africa”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.
J. F. W. HAAK.

No. R. 178, 1969

SOUTH-WEST AFRICA AFFAIRS ACT, 1969 (ACT 25 OF 1969).—AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE UNDER THE SEALING AND FISHERIES ORDINANCE, 1949 (ORDINANCE 12 OF 1949), OF SOUTH-WEST AFRICA

In terms of section 20 of the South-West Africa Affairs Act, 1969 (Act 25 of 1969), I hereby amend the regulations made under the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance 12 of 1949), of South-West Africa, and promulgated on 1 April 1949 by Government Notice 77 of 1949, by the deletion of regulation 5.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.
J. F. W. HAAK.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
J. F. W. HAAK.

BYLAE

Wysiging van artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1968 (Suidwes-Afrika)

1. Artikel 5 van die Ordonnansie op die Komitee vir Visserboot- en Fabriekseienaars, 1968, van Suidwes-Afrika, word hierby gewysig deur die bestaande subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:—

“Die Direkteur van Seevisserye van die Republiek van Suid-Afrika en 'n beaampte deur die Sekretaris van Nywerheidswese van die Republiek van Suid-Afrika benoem, is onderskeidelik voorsitter en ondervoorsitter van die komitee.”

No. R. 177, 1969

WET OP AANGELEENTHEDE MET BETREKKING TOT SUIDWES-AFRIKA, 1969 (WET 25 VAN 1969).—WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP ROBBEVANGS EN VISSERYE, 1949 (ORDONNANSIE 12 VAN 1949), VAN SUIDWES-AFRIKA

Kragtens artikel 20 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969), wysig ek hierby die regulasies uitgevaardig ingevolge die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), van Suidwes-Afrika, en afgekondig op 19 Oktober 1949 by Goewermentskennisgewing 286 van 1949, deur die vervanging in regulasie 9 van die uitdrukking “Administrateur-in-Uitvoerende Komitee” deur die woorde “Minister van Ekonomiese Sake van die Republiek van Suid-Afrika”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
J. F. W. HAAK.

No. R. 178, 1969

WET OP AANGELEENTHEDE MET BETREKKING TOT SUIDWES-AFRIKA, 1969 (WET 25 VAN 1969).—WYSIGING VAN DIE REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP ROBBEVANGS EN VISSERYE, 1949 (ORDONNANSIE 12 VAN 1949), VAN SUIDWES-AFRIKA

Kragtens artikel 20 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (Wet 25 van 1969), wysig ek hierby die regulasies uitgevaardig ingevolge die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), van Suidwes-Afrika, en afgekondig op 1 April 1949 by Goewermentskennisgewing 77 van 1949, deur die skapping van regulasie 5.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
J. F. W. HAAK.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT
AND LAND TENURE

No. R. 1077 27 June 1969

The State President has been pleased to approve, in terms of section 9 (11) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937), the subjoined regulations made by the Deeds Registries Regulations Board in terms of section 10 of the said Act with effect from 27 July 1969.

Regulations

The Regulations published in Government Notice R. 474, dated 29 March 1963, as amended by Government Notices R. 557, dated 26 April 1963, R. 1251, dated 14 August 1964, R. 493, dated 2 April 1965 and R. 1105, dated 8 July 1966, are hereby amended as follows:—

1. Regulation 11 is hereby amended—

(a) by the deletion of subregulation B;

(b) by the substitution for paragraph (d) of subregulation C2 of the following paragraph:—

“(d) Servitude Registers, in which shall be registered notarial deeds of servitudes, cessions of servitudes in terms of section 32 of the Act and certificates of registered real rights and notarial dealings with any servitude or certificate of registered real rights.”

2. Regulation 12 is hereby amended by the substitution for subregulation (5) of the following subregulation:—

“(5) The form of leaves to be used in respect of the registers mentioned in subregulations A (1) and (2) of the preceding regulation shall be as nearly as practicable in accordance with the forms in Annexures A and B to these regulations, in which are shown the particulars of registered deeds which shall be entered therein.”

3. Regulation 13 is hereby deleted.

4. Regulation 17 is hereby amended by the substitution for subregulation (1) (b) of the following subregulation:—

“(1) (b) The Personal Section, in which there shall be indexed the names of the mortgagors and the mortgagees, the parties to antenuptial contracts, donors and donees, and the grantors of powers registered therein. It shall not, however, be necessary to index the names of such financial institutions, companies, money-lenders or the like as, in the opinion of the Registrar, will appear too frequently as mortgagees to serve any useful purpose.”

5. Regulation 18 is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:—

“(1) The identity of persons shall be established by means of their names and dates of birth, or in the case of non-Europeans in lieu of the date of birth by a method approved by the Registrar, which shall be entered in the registers in which transactions relative to any one person are recorded.”

6. The following regulation is hereby substituted for regulation 43:—

“43. Every deed of transfer, certificate conferring title to immovable property, deed of cession referred to in section 32 of the Act or mortgage bond shall be prepared by a conveyancer and shall bear an endorsement signed by such conveyancer that it was prepared by him, and he shall also initial personally all alterations or interlineations in such transfer, certificate, cession or bond and every page thereof not requiring his signature if such transfer, certificate, cession or bond is written on separate

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET
EN GRONDBESIT

No. R. 1077 27 Junie 1969

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 9 (11) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande regulasies deur die Registrasie-regulasieraad kragtens artikel 10 van gemelde Wet met ingang van 27 Julie 1969 uitgevaardig.

Regulasies

Die Regulasies in Goewermentskennisgewing R. 474 van 29 Maart 1963 afgekondig, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 557 van 26 April 1963, R. 1251 van 14 Augustus 1964, R. 493 van 2 April 1965 en R. 1105 van 8 Julie 1966, word hierby soos volg gewysig:—

1. Regulasie 11 word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie B te skrap;

(b) deur paragraaf (d) van subregulasie C2 deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(d) Serwituutregisters, waarin geregistreer moet word notariële aktes van serwitute, sessies van serwitute kragtens artikel 32 van die Wet en sertifikate van geregistreerde saaklike regte en notariële handeling met enige serwituut of sertifikaat van geregistreerde saaklike regte.”

2. Regulasie 12 word hierby gewysig deur subregulasie (5) deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(5) Die vorm van blaaie wat gebruik moet word ten aansien van die registers genoem in subregulasies A (1) en (2) van die voorafgaande regulasie moet so na as doenlik ooreenkom met die vorms in Bylaes A en B van hierdie regulasies, waarin die besonderhede aangegee word van geregistreerde aktes wat daarin ingeskryf moet word.”

3. Regulasie 13 word hierby geskrap.

4. Regulasie 17 word hierby gewysig deur subregulasie (1) (b) deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(1) (b) Die Persoonlike Afdeling waarin die name van die verbandgewers en die verbandnemers, die partye by huweliksvoorwaardekontrakte, skenkers en begiftigdes, en die verleners van prokurasies daarin geregistreer, geïndekseer word. Dit sal egter nie nodig wees om die name van finansiële instellings, maatskappye, geldskieters, ensvoorts, wat na die mening van die Registrateur, te dikwels as verbandnemers sal verskyn om van nut te wees, in die indeks op te neem nie.”

5. Regulasie 18 word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(1) Die identiteit van persone word vasgestel deur middel van hulle name en geboortedatums, of in die geval van nie-Blankes in plaas van die geboortedatum deur 'n metode goedgekeur deur die Registrateur, wat ingeskryf moet word in die registers waarin transaksies met betrekking tot enige persoon aangeteken word.”

6. Regulasie 43 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—

“43. Elke transportakte, sertifikaat waarby reg op onroerende goed verleen word, akte van sessie soos bedoel in artikel 32 van die Wet of verbandakte moet opgestel word deur 'n transportbesorger en moet voorsien wees van 'n endossement deur sodanige transportbesorger geteken dat hy dit opgestel het, en hy moet ook alle veranderinge of tussenskrifte persoonlik parafeer in sodanige transport, sertifikaat, sessie of verband en elke bladsy daarvan wat sy handtekening nie vereis nie as sodanige transport, sertifikaat, sessie of verband op afsonderlike

sheets; and no such transfer, certificate, cession or bond shall be accepted for execution or registration which does not bear such endorsement and is not so initialled: Provided, however, that in cases where the alteration or interlineation does not in the opinion of the Registrar require initialling by the preparing conveyancer, such alteration or interlineation shall be initialled by the executing conveyancer. This proviso does not apply to a certificate of title or cession as mentioned."

7. The following regulation is hereby substituted for regulation 57:—

"57. Where a note of expropriation is to be made in terms of section 31 (6) (a) or 32 (5) of the Act, such note shall not be made unless a certificate has been furnished to the Registrar by the expropriating authority describing the land, giving the name, number and administrative district, and setting out the full names of the registered owner and the number and date of the title."

8. Regulation 65 is hereby amended by the substitution for subregulation (8) of the following subregulation:—

"(8) If at any time written notice is received from the mandant by the Registrar in charge of a Deeds Registry in which an original power has been registered after 1 January 1919, cancelling the same, the Registrar in charge of such Deeds Registry shall forthwith cause a suitable note of such cancellation to be made on the power, and shall sign or initial such note. He shall also, in case a copy has been issued for use in another Deeds Registry, forthwith give notice, in writing, of such cancellation to the Registrar in charge thereof who, upon receipt of such notice, shall note thereon the time and date of receipt thereof and acknowledge the same, in writing, and shall further cause a suitable note of the cancellation to be made on the copy of the power and sign or initial such note."

9. Regulation 68 is hereby amended by the substitution for subregulation (11) of the following subregulation:—

"(11) If the registered holder of a mortgage or notarial bond (which has been lost or destroyed) or his duly authorised agent desires to procure cancellation of the mortgage bond, and shall have made written application duly witnessed to the Registrar to cancel such mortgage bond, and shall have complied *mutatis mutandis* with the provisions of subregulations (1), (2), (3), (4) and (5) of this regulation, the Registrar shall, after the expiry of the time mentioned in the notice referred to in the said subregulation (4), if he is satisfied that no good reason to the contrary exists, cancel the registration duplicate of such mortgage bond and such cancellation shall be deemed to be a cancellation of such mortgage bond notwithstanding that the original of such mortgage bond was not submitted for cancellation."

10. The following regulation is hereby substituted for regulation 75:—

"75. When it is sought to register the cancellation of a mynpacht brief, which has been lawfully cancelled, it shall not be necessary to produce the mynpacht brief to the Registrar of Deeds, who on the production of the lawful authority for such cancellation, shall make the necessary notes in his registers in reference thereto and on the duplicate original title deed of the land against which the mynpacht has been registered. In such cases it shall

velle papier geskryf is; en geen sodanige transport, sertifikaat, sessie of verband wat nie van sodanige endossement voorsien, en nie aldus geparafeer is nie, word vir verlyding of registrasie aangeneem nie. Met dien verstande egter dat in gevalle waar die verandering of tussenskrif na die mening van die Registrateur nie die parafering deur die opstellende transportbesorger vereis nie, sodanige verandering of tussenskrif deur die uitvoerende transportbesorger geparafeer moet word. Hierdie voorbehoudsbepaling is nie van toepassing op 'n sertifikaat van titel nie of sessie soos vermeld."

7. Regulasie 57 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—

"57. Waar 'n aantekening van onteiening kragtens artikel 31 (6) (a) of 32 (5) van die Wet aangebring moet word, word so 'n aantekening nie aangebring nie tensy 'n sertifikaat wat die grond beskryf, met 'n uiteensetting van die naam, nommer en administratiewe distrik daarvan en wat die volle name van die geregistreerde eienaar en die nommer en datum van die titelbewys aangee, deur die onteienende owerheid aan die Registrateur verstrekk is."

8. Regulasie 65 word hierby gewysig deur subregulasie (8) deur die volgende subregulasie te vervang:—

"(8) As te eniger tyd deur die verantwoordelike Registrateur van 'n Registrasiekantoor waar die oorspronklike volmag geregistreer is na 1 Januarie 1919, skriftelike kennisgewing van die lasgewer ontvang word dat dit gerojier is, moet die verantwoordelike Registrateur van sodanige Registrasiekantoor dadelik 'n gepaste aantekening van sodanige rojering laat aanbring op die volmag, en moet hy sodanige aantekening onderteken of parafeer. Hy moet ook, ingeval 'n afskrif vir gebruik in 'n ander Registrasiekantoor uitgereik is, dadelik van sodanige rojering skriftelik kennis gee aan die Registrateur aan die hoof daarvan, wat by ontvangs van sodanige kennisgewing daarop die datum en tyd van ontvangs daarvan moet aanteken en die ontvangs daarvan skriftelik moet erken en ook 'n gepaste aantekening van die rojering moet laat maak op die afskrif van die volmag en sodanige aantekening moet onderteken of parafeer."

9. Regulasie 68 word hierby gewysig deur subregulasie (11) deur die volgende subregulasie te vervang:—

"(11) As die geregistreerde houer van 'n verband of notariële verband (wat verlore geraak het of vernietig is) of sy behoorlik gemaagtigde agent begeer om die rojering van die verband te verkry en skriftelik aansoek, behoorlik deur getuies onderteken, gedoen het by die Registrateur om die rojering van sodanige verband, en *mutatis mutandis*, voldoen het aan die bepalings van subregulasies (1), (2), (3), (4) en (5) van hierdie regulasie, moet die Registrateur na verstryking van die tyd vermeld in die kennisgewing genoem in vermelde subregulasie (4), as hy oortuig is dat daar geen goeie rede bestaan waarom hy dit nie sou doen nie, die registrasieduplikaat van sodanige verband rojier en sodanige rojering word geag 'n rojering van sodanige verband te wees nieetenaande dat die oorspronklike van sodanige verband nie vir rojering voorgelê is nie."

10. Regulasie 75 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—

"75. Wanneer begeer word om die rojering van 'n mynpachtbrief wat wettiglik gerojier is, te registreer, is dit onnodig om die mynpachtbrief te toon aan die Registrateur van Aktes wat die nodige aantekeninge met betrekking daartoe in sy registers en op die duplikaat van die oorspronklike titelbewys van die grond waarteen die mynpacht geregistreer is moet maak, wanneer die wettige magtiging tot rojering aan hom getoon word. In sodanige

also be unnecessary to produce any mortgage bond over the mynpacht and the Registrar shall note such cancellation on the registration duplicate of the mortgage bond.”.

11. The following item is hereby substituted for item 1 of the Schedule of Fees of Office:—

R c

“1. For registration of any deed conveying or evidencing the ownership of land, of mineral rights or cessions thereof; of a certificate of registered real rights; a deed of cession in terms of section 32 of the Act, and of a mortgage bond 2 50”.

12. Section II of the Tariff of Fees and Charges Prescribed by Regulation 85 is hereby amended by the insertion after Item 2 (i) of the following subitems:—

R c

“(j) Deed of cession of servitude under section 32 of the Act 14 00

(k) Deed of cession of rights to minerals under section 32 of the Act when the value is—

R2,000 or less 16 00

over R2,000 and up to R20,000, an additional fee for every R2,000 or part thereof, of 4 00

over R20,000 and up to R100,000, an additional fee for every R4,000 or part thereof, of 4 00

over R100,000 and up to R200,000, an additional fee for every R10,000 or part thereof, of 4 00

thereafter an additional fee for every R20,000 or part thereof, of 4 00”.

13. Form C is hereby deleted.

14. The following new form is hereby added after Form QQ:—

FORM RR

DEED OF CESSION OF _____ (here insert
SERVITUDE OR RIGHTS TO MINERALS) No. _____

[In terms of section 32 of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937)]

Prepared by me,

CONVEYANCER

Be it hereby made known:

That whereas the undermentioned _____
(state whether servitude or rights to minerals) has/have been _____
(state whether expropriated by or vested in and quote the authority in either event) over/in and upon the undermentioned land which _____ (land, servitude, rights to minerals) is/are at present registered in the name of _____ under deed of transfer (or other title) No. _____ dated _____;

And whereas a certificate has been furnished to me in terms of section 32 (4) of the Deeds Registries Act, 1937, by the cessionary to the effect that the provisions of any law in connection with the (expropriation or vesting) of such _____ (servitude or rights to minerals) have been complied with;

Now, therefore, by virtue of the authority conferred upon me by section 32 of the Deeds Registries Act, 1937, I, the _____ at _____, do hereby cede to _____ (description of cessionary) its successors in title or assigns:—

(In the case of a servitude)

Description or nature of servitude (refer to any diagram annexed) _____ over _____

Description of land _____ Extent _____ (in words and figures)

(In the case of rights to minerals)

Description of rights to minerals _____ In and upon _____

gevalle is dit ook onnodig om enige verband oor die mynpacht te toon en die Registrateur moet sodanige rojering op die registrasieduplikaat van die verband aanteken.”.

11. Item 1 van die Lys van Kantoorgelde word hierby deur die volgende item vervang:—

R c

“1. Vir die registrasie van enige akte wat grond of mineraalregte oordra of wat die eiendomsreg op grond of mineraalregte staaf; van sessie van mineraalregte; van 'n sertifikaat van geregistreerde saaklike regte; 'n akte van sessie van serwituut kragtens artikel 32 van die Wet; en van 'n verbandakte 2 50”.

12. Afdeling II van die Tarief van Gelde en Koste voorgeskryf by Regulasie 85 word hierby gewysig deur na Item (2) (i) die volgende subitems by te voeg:—

R c

“(j) Akte van sessie van serwituut kragtens artikel 32 van die Wet 14 00

(k) Akte van sessie van regte op minerale kragtens artikel 32 van die Wet wanneer die waarde—

R2,000 of minder is 16 00

meer as R2,000 en tot R20,000 is, vir elke R2,000 of gedeelte daarvan, addisionele gelde van 4 00

meer as R20,000 en tot R100,000 is, vir elke R4,000 of gedeelte daarvan, addisionele gelde van 4 00

meer as R100,000 en tot R200,000 is, vir elke R10,000 of gedeelte daarvan, addisionele gelde van 4 00

daarna vir elke R20,000 of gedeelte daarvan, addisionele gelde van 4 00”.

13. Vorm C word hierby geskrap.

14. Die volgende vorm word hierby na vorm QQ, ingevoeg:—

VORM RR

AKTE VAN SESSIE VAN _____ (voeg in
SERWITUUT OF REGTE OP MINERALE) No. _____

[Kragtens artikel 32 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (No. 47 van 1937)]

Opgestel deur my,

TRANSPORTBESORGER

Hierby word bekendgemaak:

Dat nademaal ondergenoemde _____ (meld of dit serwituut of regte op minerale is) _____ (meld of dit onteien is deur, of oorgegaan het op, en meld die gesag in ieder geval) _____ oor/in en op ondergenoemde grond welke _____ (grond, serwituut, regte op minerale) tans geregistreer is op naam van _____ kragtens transportakte _____ (of ander titelbewys) No. _____ gedateer _____;

En nademaal 'n sertifikaat kragtens artikel 32 (4) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, deur die sessionaris aan my verstrekt is ten effekte dat daar voldoen is aan die bepalings van enige wet in verband met die (onteiening of oorgang) van sodanige _____ (serwituut of regte op minerale) _____;

So is dit dat kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 32 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, ek, die _____ te _____, hierby sedeer aan _____ (beskrywing van sessionaris) _____ sy opvolgers in titel of regverkygendes:—

(In die geval van 'n serwituut):

Beskrywing of aard van serwituut (verwys na enige kaart indien aangeheg) _____

oor _____

Beskrywing van grond _____ Grootte _____ (in woorde en syfers)

(In die geval van regte op minerale)

Beskrywing van regte op minerale _____ in en op _____

Description of land _____
 Extent _____ (in words and figures)
 Diagram No. _____ (if a new right to mineral unit)
 Ancillary rights _____ (if any)

In witness whereof I, the said Registrar, have signed this deed and confirmed it with my seal of office at _____ 19____
 this _____ day of _____

Registrar of Deeds,
 Rand Townships Registrar

(Add a registration clause approved by the Registrar)

Beskrywing van die grond _____
 Grootte _____ (in woorde en syfers)
 Nommer van kaart _____ (indien dit 'n nuwe regte-op-minerale-eenheid is)
 Bykomende regte _____ (indien daar is)

Ten bewyse waarvan ek, voornoemde Registrateur, hierdie akte onderteken het en met my ampseël bekragtig het te _____ 19____
 op hede die _____ dag van _____

Registrateur van Aktes,
 Registrateur van Randdorpe

(Voeg 'n registrasieklousule deur die Registrateur goedgekeur by.)

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1063

27 June 1969

MILK SCHEME

LEVY AND SPECIAL LEVY ON MILK AND CREAM

In terms of section 79 (1) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Milk Board, referred to in section 3 of the Milk Scheme, published by Proclamation R 225 of 1966, has in terms of section 18 and 19 of that Scheme, and with my approval, imposed a levy and special levy on milk and cream, as set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy imposed under Government Notice R. 1720 of 27 October 1967.

I do hereby further make known that the said levies shall come into operation with effect from 1 July 1969.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. A levy and special levy are hereby imposed at the following rates on all milk and cream sold through the Board, and on all milk and cream, produced by a producer, or by a producer to whom a permit has been issued in terms of section 23 of the Milk Scheme or by a producer-distributor, and sold in the Pretoria, Witwatersrand, Cape Peninsula, Bloemfontein and Western Transvaal Areas:—

(a) Pretoria area

(i) A levy of 0.4 cent per gallon on milk and 4 cents per gallon on cream; and

(ii) a special levy of 4.2 cents per gallon on milk and 42 cents per gallon on cream.

(b) Witwatersrand area

(i) A levy of 0.4 cent per gallon on milk and 4 cents per gallon on cream; and

(ii) a special levy of 3.9 cents per gallon on milk and 39 cents per gallon on cream.

(c) Cape Peninsula area

(i) A levy of 0.4 cent per gallon on milk and 4 cents per gallon on cream; and

(ii) a special levy of 0.8 cent per gallon on milk and 8 cents per gallon on cream.

(d) Bloemfontein area

(i) A levy of 0.7 cent per gallon on milk and 7 cents per gallon on cream; and

(ii) a special levy of 3.7 cents per gallon on milk and 37 cents per gallon on cream.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1063

27 Junie 1969

MELKSKEMA

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFING OP MELK EN ROOM

Ooreenkomstig artikel 79 (1) van die Bemakingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Melkraad, genoem in artikel 3 van die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, kragtens artikels 18 en 19 van daardie Skema en met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing op melk en room, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing opgelê by Goewermentskennisgewing R. 1720 van 27 Oktober 1967.

Voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffings met ingang van 1 Julie 1969 in werking tree.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

1. Daar word hierby 'n heffing en spesiale heffing teen die volgende koerse opgelê op alle melk en room wat deur die Raad verkoop word, en op alle melk en room, geproduseer deur 'n produsent of deur 'n produsent aan wie 'n permit ingevolge artikel 23 van die Melkskema uitgereik is of deur 'n produsentdistribueerder, en wat in die Pretoria-, Witwatersrand-, Kaapse Skiereiland-, Bloemfontein- en Wes-Transvaal-gebied verkoop word:—

(a) Pretoria-gebied

(i) 'n Heffing van 0.4 sent per gelling op melk en 4 sent per gelling op room; en

(ii) 'n spesiale heffing van 4.2 sent per gelling op melk en 42 sent per gelling op room.

(b) Witwatersrand-gebied

(i) 'n Heffing van 0.4 sent per gelling op melk en 4 sent per gelling op room; en

(ii) 'n spesiale heffing van 3.9 sent per gelling op melk en 39 sent per gelling op room.

(c) Kaapse Skiereiland-gebied

(i) 'n Heffing van 0.4 sent per gelling op melk en 4 sent per gelling op room; en

(ii) 'n spesiale heffing van 0.8 sent per gelling op melk en 8 sent per gelling op room.

(d) Bloemfontein-gebied

(i) 'n Heffing van 0.7 sent per gelling op melk en 7 sent per gelling op room; en

(ii) 'n spesiale heffing van 3.7 sent per gelling op melk en 37 sent per gelling op room.

(e) *Western Transvaal area*

(i) A levy of 0.7 cent per gallon on milk and 7 cents per gallon on cream; and

(ii) a special levy of 4.1 cents per gallon on milk and 41 cents per gallon on cream.

2. The levies mentioned in clause 1, are payable, at the times and in the manner prescribed by regulation under the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

3. In this notice any word or expression to which a meaning has been assigned in the Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), but to which a meaning has not been assigned in the said Scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

No. R. 1096

27 June 1969

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF MEALIES—AMENDMENT

The State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations published by Government Notice R. 602 of 28 April 1967, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The regulations published by Government Notice R. 602 of 28 April 1967, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. Regulation 1 is hereby amended by—

(a) The deletion of the definition of “cracked mealie kernels”; and

(b) the deletion of paragraph (d) of the definition of “defective mealie kernels”.

2. Regulation 2 (2) is hereby amended by the deletion in the table of the column with the heading “Maximum percentage of cracked mealie kernels, and broken mealie kernels on top of the quarter-inch round hole screen, by weight”.

3. Regulation 3 is hereby amended by the deletion of paragraph (f).

4. The following regulation is hereby inserted after regulation 5:—

“Broken Mealie Kernels

6. Chipped or cracked mealie kernels or pieces of mealie kernels which are in sound condition and which appear in a sample of mealies, shall not be regarded as defective mealie kernels under these regulations, except in the case of mealie kernels and pieces of mealie kernels which pass through a quarter-inch round-hole screen.”.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1064

27 June 1969

CISKEIAN TERRITORIAL AUTHORITY
ENACTMENT 1 OF 1969

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 7 (4) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), to approve the following Enactment.

(e) *Wes-Transvaal-gebied*

(i) 'n Heffing van 0.7 sent per gelling op melk en 7 sent per gelling op room; en

(ii) 'n spesiale heffing van 4.1 sent per gelling op melk en 41 sent per gelling op room.

2. Die heffings genoem in klousule 1 is betaalbaar op die tye en wyse by regulasie kragtens die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), voorgeskryf.

3. In hierdie kennisgewing het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis, en het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, maar waaraan geen betekenis in genoemde Skema geheg is nie, die betekenis in genoemde Wet daaraan geheg.

No. R. 1096

27 Junie 1969

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING VAN MIELIES.—WYSIGING

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 602 van 28 April 1967, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 602 van 28 April 1967, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur—

(a) die omskrywing van “gebarste mieliepitte” te skrap; en

(b) paragraaf (d) van die omskrywing van “gebrekige mieliepitte” te skrap.

2. Regulasies 2 (2) word hierby gewysig deur in die tabel die kolom met die opskrif “Maksimum persentasie gebarste mieliepitte en gebreekte mieliepitte bo die kwartduimrondegatsif volgens gewig” te skrap.

3. Regulasie 3 word hierby gewysig deur paragraaf (f) te skrap.

4. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 5 ingevoeg:—

“Gebreekte Mieliepitte

6. Mieliepitte waarvan stukkies afgebreek is, gebarste mieliepitte of stukkies van mieliepitte wat gesond is en wat in 'n monster mielies voorkom, word nie by die toepassing van hierdie regulasies as gebrekkige mieliepitte beskou nie, uitgesonderd in die geval van mieliepitte en stukkies mieliepitte wat deur 'n kwartduimrondegatsif gaan.”.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 1064

27 Junie 1969

CISKEISE GEBIEDSOWERHEID
MAATREËL 1 VAN 1969

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 (4) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), sy goedkeuring te heg aan onderstaande Maatregel.

CISKEIAN TERRITORIAL AUTHORITY ENACTMENT 1 OF 1969

TO APPLY A SUM OF MONEY TOWARDS THE SERVICE OF THE CISKEIAN TERRITORIAL AUTHORITY FOR THE FINANCIAL YEAR ENDING ON THE THIRTY-FIRST DAY OF MARCH 1970

Under and by virtue of the powers vested in it by section 7 (2) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), the Ciskeian Territorial Authority makes the following Enactment:—

Ciskeian Territorial Authority Treasury Charged with Sum of Money as Shown in Column 1 of Annexure

1. The Treasury of the Ciskeian Territorial Authority is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Ciskeian Territorial Authority for the financial year ending on 31 March 1970, as shown in column 1 of the Annexure hereto.

How Money to be Applied

2. The money appropriated by this Enactment shall be applied to the services detailed in the Annexure, and more particularly specified in the estimates of expenditure, as submitted to and approved by the territorial authority, and to no other purpose.

Minister may Approve Variation

3. With the approval of the Minister of Bantu Administration and Development, a saving on any subhead of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other subhead, or expenditure on a new subhead of the same vote: Provided that the sums appearing in column 2 of the Annexure shall not be exceeded, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted as indicated in the said Annexure.

Short Title

4. This enactment shall be called the Ciskeian Territorial Authority Appropriation Enactment, 1969.

ANNEXURE

Vote		Column 1	Column 2
No.	Designation		
		R	R
1	Authority Affairs and Finance.....	305,500	300
	Including entertainment.....	—	—
2	Community Affairs.....	1,867,000	200
	Including entertainment.....	—	—
3	Works.....	1,385,000	200
	Including entertainment.....	—	—
4	Education and Culture.....	2,300,000	200
	Including entertainment.....	—	—
5	Agriculture.....	937,000	200
	Including entertainment.....	—	—
6	Justice.....	108,500	200
	Including entertainment.....	—	—
	TOTAL.....R	6,903,000	—

No. R. 1065

27 June 1969

TSWANA TERRITORIAL AUTHORITY ENACTMENT 1 OF 1969

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 7 (4) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), to approve the following Enactment.

CISKEISE GEBIEDSOWERHEID MAATREËL 1 VAN 1969

TOT AANWENDING VAN 'N SOM GELD VIR DIE DIENS VAN DIE CISKEISE GEBIEDSOWERHEID VIR DIE BOEKJAAR WAT OP DIE EEN-EN-DERTIGSTE DAG VAN MAART 1970 EINDIG

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 (2) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), vaardig die Ciskeise Gebiedsowerheid die volgende Maatreël uit:—

Ciskeise Gebiedsowerheid Tesourie Belas met Som Geld soos Uiteengesit in Kolom 1 van Aanhangsel

1. Die Tesourie van die Ciskeise Gebiedsowerheid word hierby belas met die somme geld wat nodig is vir die diens van die Ciskeise Gebiedsowerheid vir die boekjaar wat op 31 Maart 1970 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van die bygaande Aanhangsel.

Hoe die Geld Bestee moet Word

2. Die geld wat deur hierdie maatreël beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede in die Aanhangsel vermeld en meer omstandig uiteengesit in die begrotings van uitgawes, soos aan die gebiedsowerheid voorgelê en deur die gebiedsowerheid goedgekeur, en vir geen ander doel nie.

Minister kan Afwyking Goedkeur

3. Met die goedkeuring van die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kan 'n besparing onder die een subhoof van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van uitgawes bo die gemagtigde bedrag onder 'n ander subhoof, of van uitgawes onder 'n nuwe subhoof van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme wat in kolom 2 van die Aanhangsel voorkom, nie oorskry mag word nie, en besparings daarop ewemin aangewend mag word vir enige ander doel as dié waarvoor die geld hierby toegestaan word soos in gemelde Aanhangsel aangedui.

Kort Titel

4. Hierdie maatreël heet die Begrotingsmaatreël vir die Ciskeise Gebiedsowerheid, 1969.

AANHANGSEL

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Benaming		
		R	R
1	Owerheidsake en Finansies.....	305,500	300
	Met inbegrip van onthaal.....	—	—
2	Gemeenskapsake.....	1,867,000	200
	Met inbegrip van onthaal.....	—	—
3	Werke.....	1,385,000	200
	Met inbegrip van onthaal.....	—	—
4	Onderwys en Kultuur.....	2,300,000	200
	Met inbegrip van onthaal.....	—	—
5	Landbou.....	937,000	200
	Met inbegrip van onthaal.....	—	—
6	Justisie.....	108,500	200
	Met inbegrip van onthaal.....	—	—
	TOTAAL.....R	6,903,000	—

No. R. 1065

27 Junie 1969

TSWANA-GEBIEDSOWERHEID MAATREËL 1 VAN 1969

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 (4) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), sy goedkeuring te heg aan onderstaande Maatreël.

TSWANA TERRITORIAL AUTHORITY

ENACTMENT 1 OF 1969

TO APPLY A SUM OF MONEY TOWARDS THE SERVICE OF THE TSWANA TERRITORIAL AUTHORITY FOR THE FINANCIAL YEAR ENDING ON THE 31ST DAY OF MARCH 1970

Under and by virtue of the powers vested in it by section 7 (2) of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), the Tswana Territorial Authority makes the following Enactment:—

Tswana Territorial Authority Treasury Charged with Sum of Money as Shown in Column 1 of Annexure

1. The Treasury of the Tswana Territorial Authority is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Tswana Territorial Authority for the financial year ending on the 31st day of March 1970, as shown in column 1 of the Annexure hereto.

How Money to Be Applied

2. The money appropriated by this Enactment shall be applied to the services detailed in the Annexure, and more particularly specified in the Estimates of Expenditure, as submitted to and approved by the Territorial Authority, and to no other purpose.

Minister May Approve Variation

3. With the approval of the Minister of Bantu Administration and Development, a saving on any subhead of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other subhead, or expenditure on a new subhead of the same vote: Provided that the sums appearing in column 2 of the Annexure shall not be exceeded, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted as indicated in the said Annexure.

Short Title

4. This enactment shall be called the Tswana Territorial Authority Appropriation Enactment, 1969.

ANNEXURE

Vote		Column 1	Column 2
No.	Designation		
		R	R
1	Authority Affairs and Finance....	530,000	—
	Including entertainment.....	—	400
2	Community Affairs.....	2,543,600	—
	Including entertainment.....	—	200
3	Works.....	1,202,600	—
	Including entertainment.....	—	200
4	Education and Culture.....	3,002,000	—
	Including entertainment.....	—	200
5	Agriculture.....	804,400	—
	Including entertainment.....	—	200
6	Justice.....	129,500	—
	Including entertainment.....	—	200
	TOTAL.....R	8,212,100	—

TSWANA-GBIEDSOWERHEID

MAATREËL 1 VAN 1969

TOT AANWENDING VAN 'N SOM GELD VIR DIE DIENS VAN DIE TSWANA-GBIEDSOWERHEID VIR DIE BOEKJAAR WAT OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1970 EINDIG

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 (2) van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), vaardig die Tswana-gebiedsowerheid die volgende Maatreël uit:—

Tswana-Gebiedsowerheid Tesourie Belas met Som Geld soos Uiteengesit in Kolom 1 van Aanhangsel

1. Die Tesourie van die Tswana-gebiedsowerheid word hierby belas met die somme geld wat nodig is vir die diens van die Tswana-gebiedsowerheid vir die boekjaar wat op die 31ste dag van Maart 1970 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van die bygaande Aanhangsel.

Hoe die Geld Bestee Moet Word

2. Die geld wat deur hierdie Maatreël beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede in die Aanhangsel vermeld en meer omstandig uiteengesit in die Begroting van Uitgawes, soos aan die Gebiedsowerheid voorgelê en deur die Gebiedsowerheid goedgekeur, en vir geen ander doel nie.

Minister Kan Afwyking Goedkeur

3. Met die goedkeuring van die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kan 'n besparing onder die een subhoof van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van uitgawes bo die gemagtigde bedrag onder 'n ander subhoof, of van uitgawes onder 'n nuwe subhoof van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme wat in kolom 2 van die Aanhangsel voorkom, nie oorskry mag word nie, en besparings daarop ewemin aangewend mag word vir enige ander doel as dié waarvoor die geld hierby toegestaan word soos in gemelde Aanhangsel aangedui.

Kort Titel

4. Hierdie maatreël heet die Begrotingsmaatreël vir die Tswana-gebiedsowerheid, 1969.

AANHANGSEL

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Benaming		
		R	R
1	Owerheidsake en Finansies.....	530,000	—
	Met inbegrip van onthaal.....	—	400
2	Gemeenskapsake.....	2,543,600	—
	Met inbegrip van onthaal.....	—	200
3	Werke.....	1,202,600	—
	Met inbegrip van onthaal.....	—	200
4	Onderwys en Kultuur.....	3,002,000	—
	Met inbegrip van onthaal.....	—	200
5	Landbou.....	804,400	—
	Met inbegrip van onthaal.....	—	200
6	Justisie.....	129,500	—
	Met inbegrip van onthaal.....	—	200
	TOTAAL.....R	8,212,100	—

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. R. 1051

27 June 1969

AMENDMENT OF THE REGULATIONS MADE UNDER THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966 (ACT 3 OF 1966) PUBLISHED IN GOVERNMENT NOTICE R. 1247, DATED 19 AUGUST 1966

Under the powers vested in me by section 49 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I, Barzillai Coetzee, Minister of Community Development, hereby amend regulation 42 (2) contained in the Schedule to Government Notice R. 1247 dated 19 August 1966, by the addition thereto of the following proviso:—

“Provided that the powers and duties of the Secretary in his capacity as accounting officer shall, to such extent as the Minister in consultation with the Minister of Finance may determine, be exercised and performed by an officer of the Department authorised thereto, in writing, by the Minister.”

B. COETZEE, Minister of Community Development.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

No. R. 1051

27 Junie 1969

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966 (WET 3 VAN 1966) AFGEKONDIGD BY GOEWERMENSKENNISGEWING R. 1247 VAN 19 AUGUSTUS 1966

Ek, Barzillai Coetzee, Minister van Gemeenskapsbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 49 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), wysig hierby regulasie 42 (2) vervat in die Bylae van Goewermenskennisgewing R. 1247 van 19 Augustus 1966 deur die toevoeging daaraan van die volgende voorbehoudsbepaling:—

“Met dien verstande dat die bevoegdheids en pligte van die Sekretaris, in sy hoedanigheid van rekenpligtige beampte, deur 'n beampte van die Departement deur die Minister skriftelik daartoe gemagtig, uitgeoefen en verrig word, in die mate wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies bepaal.”

B. COETZEE, Minister van Gemeenskapsbou.

DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS

No. R. 1050

27 June 1969

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969 REGULATIONS

By virtue of the powers vested in him by section 17 (a) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), the Acting Minister of National Education (Cultural Affairs) has made the undermentioned regulations which will come into operation on 1 July 1969:—

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

(i) “chairman” means the chairman of the council referred to in section 3 (3) of the Act;

(ii) “committee” means the committee referred to in section 4 of the Act;

(iii) “member” means any person appointed in terms of section 3 (1) of the Act to be a member of the council; and

(iv) “the Act” means the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969).

Meetings of the Council

2. (1) At least 21 days before the holding of a meeting of the council the chairman shall send a notice indicating the place, date and time of the meeting, as well as the agenda of the meeting, to every member.

(2) The council shall meet at least once a year on the date and at the time and place determined by the chairman.

(3) At the written request of at least three members the chairman shall convene a meeting of the council which shall, subject to the provisions of subregulation (1), take place within five weeks of the receipt of such request.

DEPARTEMENT VAN KULTUURSAKE

No. R. 1050

27 Junie 1969

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, 1969 REGULASIES

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (a) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), vaardig die waarnemende Minister van Nasionale Opvoeding (Kultuursake) onderstaande regulasies uit wat op 1 Julie 1969 in werking tree:—

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(i) “die Wet” die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969);

(ii) “komitee” ’n komitee in artikel 4 van die Wet bedoel;

(iii) “lid” iemand wat ingevolge artikel 3 (1) van die Wet as lid van die raad aangestel is; en

(iv) “voorsitter” die in artikel 3 (3) van die Wet bedoelde voorsitter van die raad.

Vergaderings van die Raad

2. (1) Die voorsitter stuur aan elke lid minstens 21 dae voor die hou van ’n vergadering van die raad ’n kennisgewing waarin die plek, datum en tyd van die vergadering aangedui word, asook die agenda vir die vergadering.

(2) Die raad vergader minstens een keer per jaar en wel op die datum, tyd en plek wat die voorsitter bepaal.

(3) Op skriftelike versoek van minstens drie lede, moet die voorsitter ’n vergadering van die raad belê wat, behoudens die bepalings van subregulasie (1), binne vyf weke na ontvangs van sodanige versoek gehou moet word.

3. (1) A majority of the serving members of the council shall form a quorum at a meeting.

(2) If there is no quorum at a meeting, the chairman may, by giving at least 10 days' notice to members, convene a further meeting.

(3) If, at such further meeting, there is no quorum as prescribed by subregulation (1), the members then present shall form a quorum.

4. Minutes of the proceedings of a meeting of the council shall be kept by a person designated by the council and shall be laid before the next ordinary meeting and, if passed as correct, confirmed by the chairman under his signature.

5. If a member is, without the leave of the council or without a reason acceptable to the chairman, absent from three consecutive meetings of the council or from such meetings for a period of 12 months, whichever covers the shorter period, the chairman shall report the circumstances to the Minister who shall deal with the matter in his discretion in terms of section 3 (2) of the Act.

6. At each meeting the council shall deal with the following matters:—

- (a) Confirmation of minutes of the previous meeting.
- (b) Matters arising therefrom.
- (c) Financial matters.
- (d) Other matters appearing on the agenda.
- (e) Notice of a motion.
- (f) Any other matter which the chairman, with the concurrence of the majority of the members present, may allow.

Meetings of a Committee

7. The members of a committee shall at their first meeting elect a chairman from their own numbers.

8. The provisions of regulations 3, 4 and 5 shall apply *mutatis mutandis* in respect of a committee.

Provisional Declaration of a Monument in Terms of Section 5 (5) (a) of the Act

9. An application of the council for the approval of the Minister in terms of section 5 (5) (a) of the Act in respect of property belonging to the State shall be accompanied by the consent or the objection thereto by the Minister in whose control the goods have been vested.

3. (1) 'n Meerderheid van die dienende lid van die raad maak 'n kworum uit op 'n vergadering.

(2) Indien daar nie op 'n vergadering 'n kworum is nie, kan die voorsitter 'n verdere vergadering belê deur aan lede minstens 10 dae kennis te gee.

(3) Indien daar op sodanige verdere vergadering nie kworum is nie soos by subregulasie (1) voorgeskryf, maak die lede dan teenwoordig 'n kworum uit.

4. Notule van die verrigtinge van 'n vergadering van die raad word gehou deur iemand wat die raad aanwys, en die notule word aan die volgende gewone vergadering voorgelê en, indien as korrek aangeneem, deur die voorsitter deur sy handtekening bekragtig.

5. As 'n lid sonder die verlof van die raad of 'n rede wat vir die voorsitter aanneemlik is, van drie agtereenvolgende vergaderings van die raad of van sodanige vergaderings oor 'n tydperk van 12 maande, watter ookal oor die kortste tydperk strek, afwesig is, rapporteer die voorsitter die omstandighede aan die Minister wat met die geval na goedgevalle ingevolge artikel 3 (2) van die Wet handel.

6. Op elke vergadering behandel die raad die volgende sake:—

- (a) Bekragtiging van notule van die vorige vergadering.
- (b) Sake wat daaruit voortvloei.
- (c) Finansiële sake.
- (d) Ander sake wat op die agenda verskyn.
- (e) Kennisgewing van 'n mosie.
- (f) Enige ander aangeleentheid wat die voorsitter, met die instemming van die meerderheid van lede teenwoordig, toelaat.

Vergaderings van 'n Komitee

7. Die lede van 'n komitee kies op hulle eerste vergadering 'n voorsitter uit eie geledere.

8. Die bepalings van regulasies 3, 4 en 5 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n komitee.

Voorlopige Verklaring tot 'n Gedenkwaardigheid Kragtens Artikel 5 (5) (a) van die Wet

9. 'n Aansoek van die raad om instemming van die Minister ingevolge artikel 5 (5) (a) van die Wet ten opsigte van goed wat aan die Staat behoort, gaan vergesels van die toestemming daartoe of besware daarteen van die Minister aan wie se beheer die goed toevertrou is.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 1061

27 June 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (1/202)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1061

27 Junie 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (1/202)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
85.01 By the substitution for subheading No. 85.01.20.10 of the following: ".10 Fractional horse power motors of not less than 37.3 watt, of voltages from 200 to 500, 2 pole, 4 pole, 6 pole and 8 pole, asynchronous (excluding repulsion induction motors, motors equipped with brakes and clutches, motors with adjustable speeds and 2/12 pole, 2/16 pole and 2/18 pole double speed motors)	no.	30%		25% (U.K.)"
By the substitution for subheading No. 85.01.30.10 of the following: ".10 Single-phase, fractional horse power of not less than 37.3 watt, of voltages from 100 to 250, 2 pole, 4 pole, 6 pole and 8 pole, asynchronous (excluding motors marked or identifiable as flameproof or explosionproof, submersible motors, a.c. commutator motors, repulsion induction motors, motors equipped with gearboxes, motors equipped with brakes and clutches, motors with adjustable speeds and 2/12 pole, 2/16 pole and 2/18 pole double speed motors)	no.	30%		25% (U.K.)"

NOTE.—The descriptions of electric fractional horse power motors of subheadings Nos. 85.01.20.10 and 85.01.30.10 are amended to the extent indicated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
85.01 Deur subpos No. 85.01.20.10 deur die volgende te vervang: ".10 Breukperdekrasemotore van minstens 37.3 watt, van spannings van 200 tot 500 volt, 2-polig, 4-polig, 6-polig en 8-polig, asinchron (uitgesonderd repulsie-induksiemotore, motore toegerus met remme en koppelaars, motore met verstelbare spoed en dubbelspoedmotore 2/12 pool, 2/16 pool en 2/18 pool)	getal	30%		25% (V.K.)"
Deur subpos No. 85.01.30.10 deur die volgende te vervang: ".10 Enkelfasig, breukperdekrag van minstens 37.3 watt, van spannings van 100 tot 250 volt, 2-polig, 4-polig, 6-polig en 8-polig, asinchron (uitgesonderd motore gemerk of uitkenbaar as vlamvas of plofvry, dospelmotore, ws. kommutatormotore, repulsie-induksiemotore, motore toegerus met ratkaste, motore toegerus met remme en koppelaars, motore met verstelbare spoed en dubbelspoedmotore 2/12 pool, 2/16 pool en 2/18 pool)	getal	30%		25% (V.K.)"

OPMERKING.—Die beskrywings van elektriese breukperdekrasemotore van subposte Nos. 85.01.20.10 en 85.01.30.10 word gewysig in die mate aangetoon.

No. R. 1062

27 June 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (4/50)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

No. R. 1062

27 Junie 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 4 (4/50)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the insertion after tariff heading No. 84.63 of the following: "85.01 Fractional horse power motors, three-phase and single-phase, for the ringing of church bells	Not exceeding the preferential duty"

NOTE.—Provision is made for a rebate not exceeding the preferential duty on fractional horse power motors, three-phase and single-phase, for the ringing of church bells.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur na tariefpos No. 84.63 die volgende in te voeg: „85.01 Breukperdekrasmotore, driefasig en enkelfasig, vir die lui van kerkklokke	Hoogstens die voorkeurreg"

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n korting van hoogstens die voorkeurreg op breukperdekrasmotore, driefasig en enkelfasig, vir die lui van kerkklokke.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. R. 1098

27 June 1969

BORDER CONTROL ACT, 1967

It is hereby notified for general information that in addition to those mentioned in Government Notice R. 83 as published in *Government Gazette* 2272, dated 24 January 1969, the following two places on the border between South West Africa and Angola have been designated ports of entry with effect from 1 July 1969, for the purposes of the Admission of Persons to the Union Regulation Act, 1913, as amended, and the Departure from the Union Regulation Act, 1955, as amended.

Port of Entry	Address of Passport Control Officer
Rundu.....	The Station Commander, South African Police, Rundu, via Grootfontein, S.W.A.
Nkurenkuru.....	The Station Commander, South African Police, Nkurenkuru, c/o South African Police, Rundu, S.W.A.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. R. 1098

27 Junie 1969

WET OP GRENSBEHEER, 1967

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat ter aanvulling van daardie toegangspoorte in Goewermmentskennisgewing R. 83 wat in *Staatskoerant* 2272 van 24 Januarie 1969 gepubliseer is, die volgende twee plekke op die grens tussen Suidwes-Afrika en Angola aangewys is as toegangspoorte met ingang vanaf 1 Julie 1969, vir doeleindes van die Wet tot Regeling van die Toelating van Personen tot die Unie, 1913, soos gewysig, en die Wet tot Reëling van Vertrek uit die Unie, 1955, soos gewysig.

Toegangspoort	Adres van paspoortbeheerbeampte
Rundu.....	Die Stasiebevelvoerder, Suid-Afrikaanse Polisie, Rundu, oor Grootfontein, S.W.A.
Nkurenkuru.....	Die Stasiebevelvoerder, Suid-Afrikaanse Polisie, Nkurenkuru, p/a Suid-Afrikaanse Polisie, Rundu, S.W.A.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1049

27 June 1969

Notice is hereby given in terms of section 8 (4) of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice R. 1907, dated 16 November 1962.

SCHEDULE

Festus, David.

No. R. 1057

27 June 1969

LIQUOR ACT, 1928.—DIVISION OF THE REPUBLIC INTO LIQUOR LICENSING AREAS—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 921 DATED 26 JUNE 1964

By virtue of the powers vested in me by section 13 (3) of the Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928), I, Petrus Cornelius Pelser, Minister of Justice, hereby amend

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1049

27 Junie 1969

Hierby word ingevolge artikel 8 (4) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermmentskennisgewing R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE

Festus, David.

No. R. 1057

27 Junie 1969

DRANKWET, 1928.—VERDELING VAN DIE REPUBLIEK IN DRANKLISENSIEGEBIEDE — WYSIGING VAN GOEWERMMENTSKENNISGEWING R. 921 VAN 26 JUNIE 1964

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (3) van die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928), wysig ek, Petrus Cornelius Pelser, Minister van Justisie, hierby

Government Notice R. 921 dated 26 June 1964, by the addition in the Schedule of the Magisterial District of Mount Currie to Liquor Licensing Area 25.

P. C. PELSER, Minister of Justice.

Goewermentskennisgewing R. 921 van 26 Junie 1964 deur in die Bylae die landdrosdistrik Mount Currie by Dranklisensiegebied 25 te voeg.

P. C. PELSER, Minister van Justisie.

No. R. 1079

27 June 1969

The following supplementary list of persons who have been office-bearers, officers, members or active supporters of the South African Congress of Democrats, compiled in terms of section 4 (10) of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act 44 of 1950), as amended, is published by direction of the Minister of Justice in terms of section 8 (4) of the said Act.

No. R. 1079

27 Junie 1969

Die volgende aanvullende lys van persone wat ampsdraers, beamptes, lede of aktiewe ondersteuners van die South African Congress of Democrats was, opgestel ingevolge artikel 4 (10) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet 44 van 1950), soos gewysig, word kragtens artikel 8 (4) van genoemde Wet in opdrag van die Minister van Justisie afgekondig.

Name and aliases Naam en aliasse	Place of birth Geboorteplek	Occupation at time of listing Beroep ten tyde van lysing	Present known occupation Huidige bekende beroep	Address at time of listing Adres ten tyde van lysing	Last known address Laaste bekende adres
Jenner, Anthony Paul	South Africa/Suid-Afrika	Accountant/Rekenmeester	Unknown/Onbekend	20 Stanford Avenue/ -laan, Rondebosch, Cape Town/Kaapstad	20 Stanford Avenue/ -laan, Rondebosch, Cape Town/Kaapstad
Levy, Norman.....	South Africa/Suid-Afrika	Teacher/Onderwyser	Unknown/Onbekend	119 Wembley Park Drive, Wembley, London, England/ Engeland	119 Wembley Park Drive, Wembley, London, England/ Engeland
Barsel, Esther (née Levin)	Littau.....	Bookkeeper/Boekhoudster	Bookkeeper/Boekhoudster	39 Regent Street/ -straat, Yeoville, Johannesburg	39 Regent Street/ -straat, Yeoville, Johannesburg
Rosenberg, Barney...	South Africa/Suid-Afrika	Director/Direkteur..	Director/Direkteur..	18 Victoria Street/ -straat, Oaklands, Johannesburg	18 Victoria Street/ -straat, Oaklands, Johannesburg

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 1046

27 June 1969

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY

MISA MEDICAL AID FUND AGREEMENT

The following corrections to Government Notice R. 628 appearing in *Government Gazette* 2359 of 18 April 1969 are published for general information:—

1. In both the English and Afrikaans versions of the Schedule renumber the clauses following clause 10 headed "Powers and Duties of Regional Councils" to run from 11 to 19.

2. In both the English and Afrikaans versions of the Schedule substitute the figure "10 (4) (c)" for the figure "9 (4) (c)" where it appears in subclause (5) (a) of clause 10 headed "Financial Control".

No. R. 1047

27 June 1969

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY

MISA SICK AND ACCIDENT PAY FUND AGREEMENT

The following corrections to Government Notice R. 626 appearing in *Government Gazette* 2359 of 18 April 1969 are published for general information:—

In the Afrikaans version of the notice:—

1. Substitute the words "Misa-Siekte- en Ongevalle-Betalingsfondsooreenkoms" for the words "Misa-Siekte- en Ongevallebystandfondsooreenkoms" where they appear in the heading of the notice.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1046

27 Junie 1969

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORYWERHEID

MISA-MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 628 wat in *Staatskoerant* 2359 van 18 April 1969 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

1. Hernommer in beide die Afrikaanse en Engelse teks van die Bylae die klousules wat op klousule 10 met die opskrif "Bevoegdhede en Pligte van Streekraade" volg, om van 11 tot 19 te loop.

2. Vervang in beide die Afrikaanse en Engelse teks van die Bylae die syfer "9 (4) (c)" deur die syfer "10 (4) (c)" waar dit in subklousule (5) (a) van klousule 10 met die opskrif "Finansiële Beheer" voorkom.

No. R. 1047

27 Junie 1969

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORYWERHEID

MISA-SIEKTE- EN ONGEVALLEBYSTAND- FONDSOOREENKOMS

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 626 wat in *Staatskoerant* 2359 van 18 April 1969 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Afrikaanse teks van die kennisgewing:—

1. Vervang die woorde "Misa-Siekte- en Ongevallebystandfondsooreenkoms" deur die woorde "Misa-Siekte- en Ongevallebetalingsfondsooreenkoms" waar dit in die opskrif van die kennisgewing voorkom.

In the Afrikaans version of the Schedule:—

2. Substitute the words "Misa-Siekte- en Ongevalle-Betalingsfondsooreenkoms" for the words "Misa-Siekte- en Ongevallebystandfondsooreenkoms" where they appear in the heading of the Schedule.

3. Clause 3

(a) Substitute the word "geldige" for the word "gldige" where it appears in the definition of "Klerklike werknemer".

(b) Substitute the words "Misa-siekte- en ongevallebetalingsfonds" for the words "Misa-siekte- en ongevallebystandfonds" where it appears in the definition of "Reëls".

4. Clause 4

Substitute the words "Misa-siekte- en ongevallebetalingsfonds" for the words "Misa-siekte- en ongevallebystandfonds" where it appears in subclause (1).

5. Clause 9

In the English version of the Schedule:—

Substitute the word "Vice-Chairman" for the word "Vic-Chairman" where it appears in subclause (3) (d).

In die Afrikaanse teks van die Bylae:—

2. Vervang die woorde "Misa-Siekte- en Ongevallebystandfondsooreenkoms" deur die woorde "Misa-Siekte- en Ongevallebetalingsfondsooreenkoms" waar dit in die opskrif van die Bylae voorkom.

3. Klousule 3

(a) Vervang die woord "gldige" deur die woord "geldige" waar dit in die omskrywing van "Klerklike werknemer" voorkom.

(b) Vervang die woorde "Misa-siekte- en ongevallebystandfonds" deur die woorde "Misa-siekte- en ongevallebetalingsfonds" waar dit in die omskrywing van "Reëls" voorkom.

4. Klousule 4

Vervang die woorde "Misa-siekte- en ongevallebystandfonds" deur die woorde "Misa-siekte- en ongevallebetalingsfonds" waar dit in subklousule (1) voorkom.

5. Klousule 9

In die Engelse teks van die Bylae:—

Vervang die woord "Vic-Chairman" deur die woord "Vice-Chairman" waar dit in subklousule (3) (d) voorkom.

No. R. 1066

27 June 1969

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)

The following corrections to Government Notice R. 240 appearing in *Government Gazette* 2286 of 28 February 1969, are published for general information:—

In the English text of the Schedule:—

(i) Substitute the word "regulating" for the word "regarding" in clause 13 (6).

(ii) Substitute the name "E. Nel" for the name "C. D. Nel" as signatory to the Agreement.

In paragraph (b) of the Afrikaans text of the notice:—

Substitute the word "Ventersburg" for the word "Ventersdorp".

In the Afrikaans text of the Schedule:—

(i) Substitute the word "ontvanger" for the word "ontvang" in item (e) of the definition of "bestuurder" in clause 2 (1).

(ii) Substitute the word "Motorvervoeronderneming" for the word "Motorvoertuigonderneming" in clause 2 (1).

(iii) Substitute the word "as" for the word "is" where it appears for the first time in the definition of "eiegewig" in clause 2 (1).

(iv) Substitute the word "werkgewer" for the word "uitgewer" in clause 3 (3).

(v) Insert the word "werk" after the word "week" where it appears for the second time in clause 10 (1) (b) (ii).

(vi) Substitute the word "werkure" for the word "werkers" in clause 10 (1) (c) (i).

(vii) Delete the words "van besonderhede" where they appear for the second time in clause 14 (1) (b).

(viii) Substitute the word "nie" for the word "enie" in clause 14 (9).

(ix) Substitute the word "werknemers" for the word "werknemer" in clause 17.

(x) Delete the words "Rand Central 1414, Jeppestraat 165" in clauses 18 (1) (a) and (b) and 18 (2).

No. R. 1066

27 Junie 1969

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)

Onderstaande verbeterings aan Goewermmentskennisgewing R. 240 wat in *Staatskoerant* 2286 van 28 Februarie 1969 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse teks van die Bylae:—

(i) Vervang die woord "regarding" in klousule 13 (6) deur die woord "regulating".

(ii) Vervang die naam "C. D. Nel" deur die naam "E. Nel" as ondertekenaar van die Ooreenkoms.

In paragraaf (b) van die Afrikaanse teks van die kennisgewing:—

Vervang die woord "Ventersdorp" deur die woord "Ventersburg".

In die Afrikaanse teks van die Bylae:—

(i) Vervang die woord "ontvang" in item (e) van die omskrywing van "bestuurder" in klousule 2 (1) deur die woord "ontvanger".

(ii) Vervang die woord "Motorvoertuigonderneming" in klousule 2 (1) deur die woord "Motorvervoeronderneming".

(iii) Vervang die woord "is" waar dit vir die eerste maal in die omskrywing van "eiegewig" in klousule 2 (1) voorkom, deur die woord "as".

(iv) Vervang die woord "uitgewer" in klousule 3 (3) deur die woord "werkgewer".

(v) Voeg die woord "werk" in na die woord "week" waar dit vir die tweede maal in klousule 10 (1) (b) (ii) verskyn.

(vi) Vervang die woord "werkers" in klousule 10 (1) (c) (i) deur die woord "werkure".

(vii) Skrap die woorde "van besonderhede" waar hulle vir die tweede maal in klousule 14 (1) (b) voorkom.

(viii) Vervang die woord "enie" in klousule 14 (9) deur die woord "nie".

(ix) Vervang die woord "werknemer" in klousule 17 deur die woord "werknemers".

(x) Skrap die woorde "Rand Central 1414, Jeppestraat 165" in klousules 18 (1) (a) en (b) en 18 (2).

(xi) Substitute the words "deur die Raad voorgeskryf" for the words "van Aanhangel D" in clause 18 (2).

(xii) Substitute the name "E. Nel" for the name "C. D. Nel" as signatory to the Agreement.

(xi) Vervang die woorde "van Aanhangel D" in klousule 18 (2) deur die woorde "deur die Raad voorgeskryf".

(xii) Vervang die naam "C. D. Nel" deur die naam "E. Nel" as ondertekenaar van die Ooreenkoms.

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN POLICE

No. R. 1058

27 June 1969

BOXING AND WRESTLING CONTROL ACT, 1954 AMENDMENT OF THE BOXING CONTROL REGULATIONS

In terms of section 9 of the Boxing and Wrestling Control Act, 1954 (Act 39 of 1954), and with the approval of the Minister of Police, the South African National Boxing Control Board hereby amends the regulations promulgated under Government Notice R. 423 of 22 March 1963, as follows:—

Regulation 25 (3) (n) (ii).—Substitute a comma for the colon at the end of this subparagraph and add the following words: "and his decisions shall be final."

S. L. MULLER, Minister of Police.

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE

No. R. 1058

27 Junie 1969

WET OP DIE BEHEER VAN BOKS EN STOEI, 1954 WYSIGING VAN DIE BOKSBEHEER-REGULASIES

Kragtens artikel 9 van die Wet op die Beheer van Boks en Stoei, 1954 (Wet 39 van 1954), en met die goedkeuring van die Minister van Polisie, wysig die Suid-Afrikaanse Nasionale Boksbeheerraad hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 423 van 22 Maart 1963 soos hieronder uiteengesit:—

Regulasie 25 (3) (n) (ii).—Vervang die dubbelpunt aan die einde van hierdie subparagraaf deur 'n komma en voeg die volgende woorde by: "en sy beslissings sal finaal wees."

S. L. MULLER, Minister van Polisie.

CONTENTS

No.	PAGE
PROCLAMATIONS	
R. 172. Date of coming into operation of certain provisions of the Liquor Amendment Act, 1969	1
R. 175. Dairy Products Marketing Scheme: Amendment	1
R. 176. South-West Africa Affairs Act, 1969: Amendment of the Fishing Boat and Factory Owners' Committee Ordinance, 1968, of South-West Africa	3
R. 177. South-West Africa Affairs Act, 1969: Amendment of the regulations made under the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949, of South-West Africa	4
R. 178. South-West Africa Affairs Act, 1969: Amendment of the regulations made under the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949, of South-West Africa	4

GOVERNMENT NOTICES

Agricultural Credit and Land Tenure, Department of GOVERNMENT NOTICE

R.1077. Deeds Registries Act, 1937: Regulations	5
---	---

Agricultural Economics and Marketing, Department of GOVERNMENT NOTICES

R.1063. Milk Scheme: Levy and special levy on milk and cream	8
R.1096. Regulations relating to the grading of mealies: Amendment	9

Bantu Administration and Development, Department of GOVERNMENT NOTICES

R.1064. Ciskeian Territorial Authority: Enactment 1 of 1969	9
R.1065. Tswana Territorial Authority: Enactment 1 of 1969	10

INHOUD

No.	BLADSY
PROKLAMASIES	
R. 172. Datum van inwerkingtreding van sekere bepalinge van die Drankwysigingswet, 1969	1
R. 175. Suiwelproduktebemarkingskema: Wysiging	1
R. 176. Wet op Aangeleenthede met Betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969: Wysiging van die Ordonnansie op die Komitee vir Vissersboot- en Fabriekseienaars, 1968, van Suidwes-Afrika	3
R. 177. Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969: Wysiging van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949, van Suidwes-Afrika	4
R. 178. Wet op Aangeleenthede met Betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969: Wysiging van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949, van Suidwes-Afrika	4

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

R.1046. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motornywerheid: Misa-Mediese Hulpfondsooreenkoms: Verbetering	16
R.1047. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motornywerheid: Misa-Siekte- en Ongevallestansfondsooreenkoms: Verbetering	16
R.1066. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motorvervoeronderneming (Goedere): Verbetering	17

Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWINGS

R.1064. Ciskeise Gebiedsowerheid: Maatreël 1 van 1969	9
R.1065. Tswana-Gebiedsowerheid: Maatreël 1 van 1969	10

No.	PAGE
Community Development, Department of GOVERNMENT NOTICE	
R.1051. Community Development Act, 1966: Amendment of the regulations published in Government Notice R. 1247 of 1966	12
Cultural Affairs, Department of GOVERNMENT NOTICE	
R.1050. National Monuments Act, 1969: Regu- lations	12
Customs and Excise, Department of GOVERNMENT NOTICES	
R.1061. Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule 1 No. 1/202)	13
R.1062. Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule 4 (No. 4/50)	14
Interior, Department of GOVERNMENT NOTICE	
R. 1098. Border Control Act, 1967: Ports of entry	15
Justice, Department of GOVERNMENT NOTICES	
R.1049. Suppression of Communism Act, 1950: Removal of name from list	15
R.1057. Liquor Act, 1928: Division of the Republic into Liquor Licensing Areas: Amendment of Government Notice R. 921 of 1964	15
R.1079. Suppression of Communism Act, 1950: Supplementary list of members of the South African Congress of Democrats ...	16
Labour, Department of GOVERNMENT NOTICES	
R.1046. Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Industry: Misa Medical Aid Fund Agree- ment: Correction	16
R.1047. Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Industry: Misa: Sick and Accident Pay Fund Agreement: Correction	16
R.1066. Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Transport Undertaking (goods): Correction	17
Police, Department of GOVERNMENT NOTICE	
R.1058. Boxing and Wrestling Control Act, 1954: Amendment of the Boxing Control Regulations	18

No.	BLADSY
Binnelandse Sake, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1098. Wet op Grensbeheer, 1967: Toegangs- poorte	15
Doeane en Aksyns, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R.1061. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/202)	13
R.1062. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/50)	14
Gemeenskapsbou, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1051. Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966: Wysiging van regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1247 van 1966	12
Justisie, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R.1049. Wet op die Onderdrukking van Kom- munisme, 1950: Skrapping van naam van lys	15
R.1057. Drankwet, 1928: Verdeling van die Republiek in Dranklisensiegebiede: Wysi- ging van Goewermenskennisgewing R. 921 van 1964	15
R.1079. Wet op die Onderdrukking van Kom- munisme, 1950: Aanvullende lys van lede van die South African Congress of Democrats	16
Kultuursake, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1050. Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969: Regulasies	12
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R.1063. Melkskema: Heffings en spesiale heffing op melk en room	8
R.1096. Regulasies met betrekking tot die gradering van mielies: Wysiging	9
Landboukrediet en Grondbesit, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1077. Registrasie van Aktes Wet, 1937: Regu- lasies	5
Polisie, Departement van GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1058. Wet op die Beheer van Boks en Stoei, 1954: Wysiging van die Boksbeheer- regulasies	18



Republic of South Africa Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Sent remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate